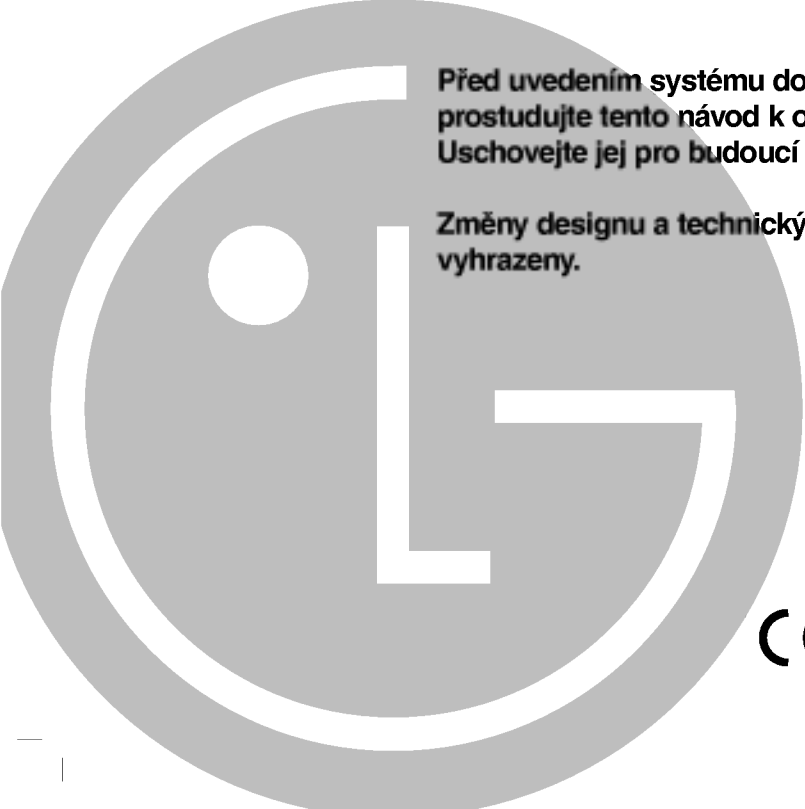




## HI-FI mikrosystém s přehrávačem CD Návod k obsluze

Modely : LX-M140A/X/D  
LXS-M140



Před uvedením systému do provozu si pozorně  
prostudujte tento návod k obsluze.  
Uschovejte jej pro budoucí použití.

Změny designu a technických parametrů  
vyhrazeny.



## Bezpečnostní pokyny

	<b>UPOZORNĚNÍ</b> NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTVÍRAT	
<b>UPOZORNĚNÍ: PRO ZAMEZENÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NENACHÁZEJÍ ŽADNÉ DÍLY OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM. SERVIS PŘENEČEJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU.</b>		

### Vysvětlení grafických symbolů:



Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na skutečnost, že se uvnitř zařízení nachází neizolované nebezpečné napětí, které může být dostatečně velké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na pokyny týkající se provozu a údržby (servisu) zařízení, které se nacházejí v dokumentech doprovázejících spotřebič.

### POZOR

PRO SNÍŽENÍ NEBEZPEČÍ POŽÁRU ČI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ VLIVŮM DEŠTĚ ČI VLHKOSTI. Neotevírejte skříň přístroje. Servis přenechejte kvalifikovanému servisnímu personálu.

**Nesmí dojít k postříkání či pokapání přístroje tekutinami. Na přístroj nesmí být umístěny předměty naplněné tekutinou, např. vázy.**

### Pozor:

Neinstalujte přístroj v omezeném prostoru jako je např. přihrádka v knihovně či podobný prostor.

### UPOZORNĚNÍ

Jiné použití ovládacích prvků a nastavení než je uvedeno v tomto návodu nebo nedodržení zde uvedených postupů může způsobit ohrožení nebezpečným zářením.

Laserová část tohoto výrobku je schopna vyprodukovat záření přesahující limit pro Třídou 1.

**CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.**

**VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FÄRLIG.**

**Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.**

Tento štítek se nachází na vnitřní části přístroje.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

Tento přehrávač CD je klasifikován jako Laserový výrobek třídy 1.

Nálepka CLASS 1 LASER PRODUCT "Laserový výrobek Třída 1" se nachází na vnější části přístroje.

CE Tento výrobek je vyroben ve shodě s požadavky na radiové rušení dle směrnic EU 89/336/EEC, 93/68/EEC a 73/23/EEC.

## Obsah

### ÚVOD

Bezpečnostní pokyny	2
Obsah	3
Před použitím	4
Bezpečnostní pokyny	4
Poznámky k manipulaci s CD	4
Poznámky k dálkovému ovládání	4
Poznámky ke kazetám	4
Nastavení provozního napětí (opce)	4
Čelní panel/zadní panel	5
Dálkové ovládání	6
Displej	6
Připojení	7
Připojení reproduktorů	7
Připojení antény	7




### PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

Nastavení hodin	8
Funkce SLEEP	8
Pomocné funkce	8
Funkce TIMER	9
Nastavení audiosoustavy	9
Nastavení hlasitosti	9
XDSS	9
Funkce MUTE	9
Seřízení kvality zvuku	9
Funkce RDS - OPCE	10

### PROVOZ

Uložení rozhlasových stanice do paměti	11
Poslouchání rozhlasového vysílání	11
Přehrávání magnetofonové kazety	12
Základní přehrávání	12
Zastavení přehrávání	12
Přerušování reprodukce	12
Rychlé převíjení kazety zpět a vpřed	12
Nahrávání	12
Základní nastavení	12
Nahrávání z rádia, CD nebo z přídatného zařízení	12
Synchronizované nahrávání z CD na kazetu	12
Přehrávání kompaktních disků	13
Základní přehrávání	13
Přerušování reprodukce	13
Zastavení reprodukce	13
Vynechání skladby	13
Rychlé převíjení vzad a vpřed	13
Opakování reprodukce nahrávky	13
Kontrola informace o MP3 souboru	13
Programování pořadí nahrávek	14
Informace o formátu MP3	14
REFERENCE	
Odstraňování poruch	15
Technické údaje	

### Vysvětlení symbolů použitých v tomto návodu

-  Upozorňuje na nebezpečí možnosti poškození zařízení samotného nebo způsobení jiných materiálních škod.
-  Upozorňuje na speciální provozní vlastnosti tohoto zařízení.
-  Uvozuje tipy a rady pro usnadnění ovládání.

## Před použitím

### Bezpečnostní pokyny

#### Manipulace se zařízením

##### Když transportujete zařízení

Přijde vhod originální obal a obalový materiál. Pro zajištění maximální ochrany zabalte zařízení tak, jak bylo zabaleno původně ve výrobním závodě.

##### Udržování povrchu zařízení v čistotě

V blízkosti zařízení nepoužívejte tekavé látky, jako jsou například prostředky na hubení hmyzu. Nenechávejte pryžové nebo plastové produkty po delší dobu v kontaktu se zařízením. Mohou na jeho povrchu zanechat stopy.

#### Čištění zařízení

##### Čištění skříně zařízení

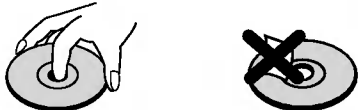
Používejte měkký, suchý hadřík. Jestliže je povrch silně znečištěn, použijte k jeho vyčištění měkký hadřík, lehce navlhlý slabým roztokem saponátu. Nepoužívejte silná rozpouštědla, jako je alkohol, benzín, nebo ředidla, protože ta mohou poškodit povrch skříně zařízení.

### Poznámky k manipulaci s CD

#### Manipulace s kompaktním diskem

Nedotýkejte se té strany kompaktního disku, která je nosičem záznamu. Vždy uchopte disk na hranách tak, aby se prsty nedotýkaly povrchu.

Nelepte na kompaktní disk papírky nebo lepicí pásky.



#### Uchovávání kompaktního disku

Po přehrání uložte kompaktní disk do jeho obalu. Nevystavujte kompaktní disk přímému slunečnímu záření nebo působení zdrojů tepla a nenechávejte je v automobilu, který je zaparkován na přímém slunci, protože teplota v interiéru vozidla může výrazně stoupnout.

#### Čištění kompaktního disku

Otisky prstů a prach na kompaktním disku mohou způsobit špatnou kvalitu obrazu a zkreslení zvuku. Před přehráváním otřete kompaktní disk čistým hadříkem. Postupujte při tom od středu ke stranám.



Nepoužívejte silná rozpouštědla jako je líh, benzín, ředidlo, komerční čisticí prostředky nebo antistatické spreje určené pro analogová záznamová média.



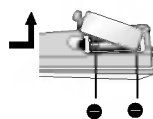
### Poznámky k dálkovému ovládání

#### Operační dosah dálkového ovládání

Nasměrujte dálkové ovládání na senzor dálkového ovládání a stiskněte zvolené tlačítko.

- **Vzdálenost:** Přibližně 23 stop (7 metrů) od čelní strany senzoru dálkového ovládání.
- **Úhel:** Přibližně 30° v každém směru od čelní strany senzoru dálkového ovládání.

#### Baterie pro dálkové ovládání



Demontujte kryt bateriové šachty na zadním konci dálkového ovládání a vložte dvě baterie R03 (typ AAA) tak, aby souhlasily jejich póly ● a ● .



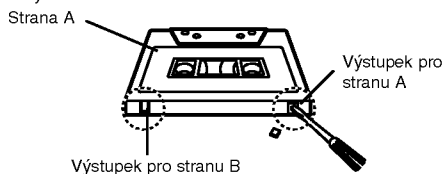
##### Pozor

Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie. Nikdy nepoužívejte současně různé typy baterií (standardní, alkalické atd.).

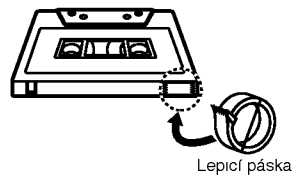
### Poznámky ke kazetám

#### Jak zabránit nechtěnému přemazání kazety

Odstranění výstupku(ů) na kazetě (pomocí malého šroubováku) zabrání nechtěnému přemazání obsahu kazety.



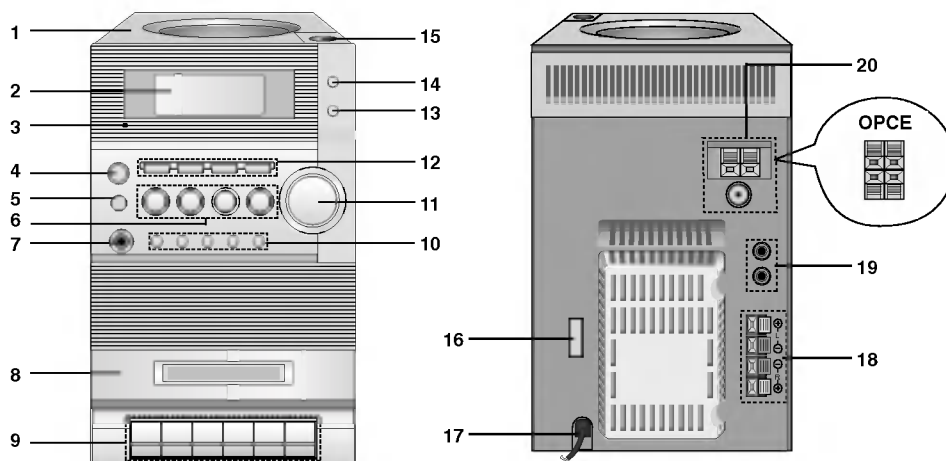
Chcete-li na kazetu znovu nahrávat, přelepte otvory lepicí páskou.



### Nastavení provozního napětí (opce)

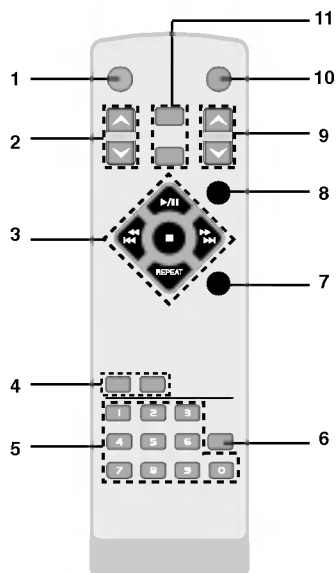
Jestliže je Vaše zařízení vybaveno přepínačem provozního napětí, umístěným na zadní straně, zajistěte, aby před připojením síťového kabelu byl tento přepínač nastaven na hodnotu napětí, které je ve vaší oblasti používáno.

## Čelní panel/zadní panel



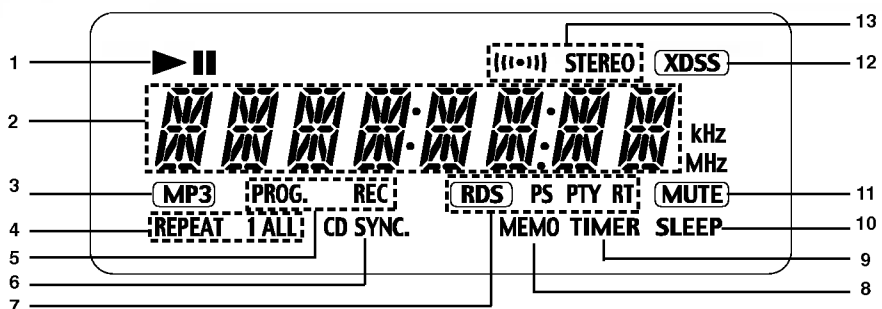
1. Dvířka CD mechaniky
2. DISPLEJ
3. Kontrolka zapnutí / vypnutí přístroje
4. Hlavní vypínač(STANDBY/ON)
5. Senzor dálkového ovládání
6. • Tlačítko CD PLAY/PAUSE (CD ► / ||)  
• Tlačítko TUNING ( √ / ^ )- ladění TUNERu  
• Tlačítko CD SKIP/SEARCH ( ◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶ )  
• Tlačítko PRESET ( √ / ^ )
7. Zdířka připojení sluchátek (PHONES): ∅ 3,5mm
8. Dvířka kazetové mechaniky
9. • Tlačítko RECORD ( ● ) - nahrávání kazety  
• Tlačítko PLAY(►) - přehrávání kazety  
• Tlačítko REWIND (◀◀) - rychlé převijení kazety zpět  
• Tlačítko FAST FORWARD (▶▶) – rychlé převijení kazety vpřed  
• Tlačítko STOP/EJECT (■/▲) – KAZETA  
• Tlačítko Pause (||) - pozastavení přehrávání
10. • Tlačítko CLOCK - hodiny  
• Tlačítko TIMER – časovač  
• Tlačítko REPEAT (opakování)  
• Tlačítko PROGRAM/MEMORY  
• Tlačítko ■ STOP/CLEAR – zastavení přehrávání /vymazání paměti
11. OTOČNÝ OVLADAČ HLASITOSTI
12. • Tlačítko FUNCTION SELECT – volba mezi režimy (TUNER / CD / TAPE / AUX)  
• Tlačítko TUNER BAND - volba frekvenčního pásma tuneru  
• Tlačítko RDS(OPCE)/SET  
• Tlačítko MODE/RIF
13. Tlačítko EQUALIZER PATTERN (EQ)
14. Tlačítko XDSS
15. TLAČÍTKO OTEVŘÍT/UZAVŘÍT MECHANIKU CD (▲ OPEN/CLOSE)
16. Přepínač pro volbu napětí : OPCE
17. Přívodní šňůra
18. Zdířky pro připojení reproduktorů
19. Zdířka pro připojení přídatného zařízení(AUX)
20. Zdířka antény

## Dálkové ovládání



1. Hlavní vypínač
2. Tlačítko PRESET (  $\nabla/\blacktriangle$  )
3. Tlačítka funkcí CD
  - CD PLAY/PAUSE (  $\blacktriangleright/\parallel$  ) – přehrávání/pozastavení přehrávání
  - CD STOP (  $\blacksquare$  ) - zastavení přehrávání
  - CD SKIP/SEARCH (  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft/\blacktriangleright\blacktriangleright$  )
  - REPEAT - opakování
4. • Tlačítko EQUALIZER PATTERN (EQ PATT.)
  - Tlačítko XDSS
5. ČÍSLICOVÉ tlačítka
6. Tlačítko zobrazení informace o MP3 souboru (MP3 Info)
7. Tlačítko PROGRAM
8. Tlačítko SLEEP
9. Tlačítko VOLUME CONTROL (  $\nabla/\blacktriangle$  ) - nastavení úrovně hlasitosti
10. Tlačítko MUTE - vypnutí zvuku
11. • Tlačítko TUNER/BAND - volba frekvenčního pásma tuneru
  - Tlačítko AUX

## Displej



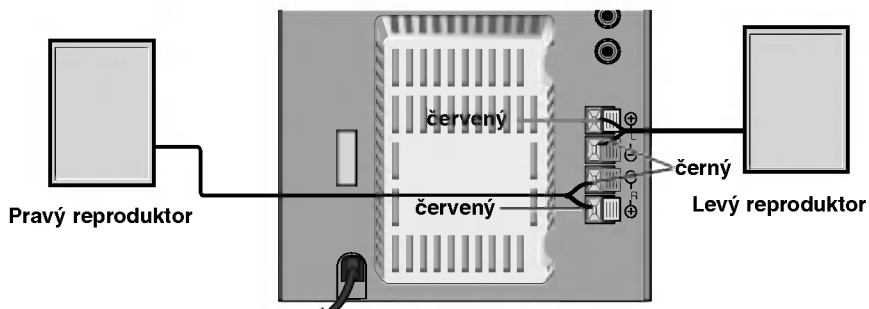
1. Kontrolka funkce PLAY/PAUSE přehrávání/pozastavení přehrávání
2. Kontrolky jednotlivých funkcí
3. Indikátor MP3
4. Kontrolka funkce CD REPEAT - opakování CD
  - Kontrolka funkce PROGRAM
  - Indikátor Záznam / Přerušení záznamu .
6. Indikátor Synchronizovaného záznamu z CD
7. Kontrolka funkce RDS : OPCE
8. Indikátor PAMĚTI
9. Kontrolka funkce TIMER - časovač
10. Kontrolka funkce SLEEP
11. Kontrolka funkce MUTE - vypnutí zvuku
12. Kontrolka funkce XDSS
  - Kontrolka příjmu FM STEREO signálu
13. • Kontrolka funkce FM STEREO



## Připojení

### Připojení reproduktorů

Připojte kabely reproduktorů k příslušným výstupům.



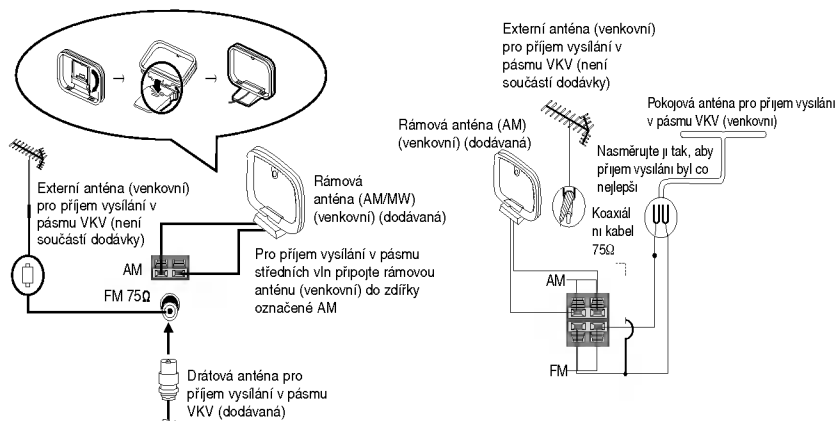
#### ⚠ Upozornění

- Ujistěte se, že reproduktorové kabely jsou zapojeny do příslušných zdírek na zařízení: + do + a – do –. Jestliže budou kabely zapojeny nesprávně, bude zvuk zkreslený a bude chybět báze.
- Jestliže použijete přední reproduktory s nízkým maximálním vstupním výkonem, počítejte si při nastavování hlasitosti opatrně, aby nedošlo k nadměrnému výkonovému zatížení reproduktorů.
- Neodnímejte přední kryt dodávaných reproduktorů.

### Připojení antény

Připojte dodávané antény pro příjem rozhlasového vysílání v pásmu velmi krátkých a středních vln (FM/AM).

- Připojte rámovou anténu pro střední vlny do zdíčky AM.
- Připojte drátovou anténu (nebo T-anténu) pro velmi krátké vlny do koaxiálního konektoru FM 75Ω/300Ω.



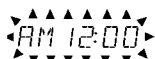
#### ⚠ Upozornění

- K zamezení nárůstu šumu umístěte rámovou anténu pro příjem vysílání v pásmu středních vln v dostatečné vzdálenosti od zařízení a dalších komponentů.
- Zajistěte, aby drátová anténa pro příjem vysílání v pásmu VKV byla zcela rozvinuta.
- Po připojení antény pro příjem vysílání v pásmu VKV ji instalujte tak, aby byla pokud možno co nejvíce v horizontální poloze.

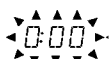
## Nastavení hodin

**1** Stiskněte **CLOCK**.  
(Jestliže je třeba hodiny seřadit, stiskněte tlačítko **CLOCK** a podržte jej stlačené po dobu delší než 2 sekundy.)  
- Hodiny začnou blikat.

**2** Stiskem tlačítek **TUNING** (  $\vee/\wedge$  ) na čelním panelu zvolte dvanácti- nebo čtyřřadvacetihodinový cyklus.



(12-hodinový)



nebo (24-hodinový)

**3** Stiskněte tlačítko **SET** pro potvrzení zvoleného zobrazovacího režimu.

**4** Stiskem tlačítek **TUNING** (  $\vee/\wedge$  ) nastavte na čelním panelu údaj o hodinách.

**5** Stiskněte tlačítko **SET**.

**6** Stiskem tlačítek **TUNING** (  $\vee/\wedge$  ) nastavte na čelním panelu údaj o minutách.

**7** Stiskněte **SET** a na displeji se zobrazí správný časový údaj.

**8** Pro zobrazení časového údaje kdykoliv stiskněte tlačítko **CLOCK** na dobu zhruba 3 sekund.

### Upozornění

Hodiny lze nastavit i v případě, že je přístroj vypnutý.

## Funkce SLEEP

Jestliže je použit časový spínač funkce SLEEP, dojde po uplynutí stanoveného času k automatickému vypnutí zařízení.

**1** Pro stanovení doby, která uplyne do vypnutí zařízení, stiskněte tlačítko **SLEEP**.

Na displeji se na dobu přibližně 5 sekund objeví **SLEEP 99**. To znamená, že systém se automaticky vypne po uplynutí 90 minut. Každým stisknutím tlačítka se doba do vypnutí zařízení sníží o 10 minut, tzn. 80 ... 70 ... atd. Zvolte si čas, po jehož uplynutí se má zařízení vypnout.

**2** Kontrola doby, která zbývá do vypnutí zařízení.

Jestliže je funkce SLEEP aktivní, krátce stiskněte tlačítko **SLEEP**. Čas, který zbývá do vypnutí zařízení, se na dobu přibližně 5 sekund zobrazí na displeji.

### Upozornění

Jestliže stisknete tlačítko **SLEEP** v době, kdy je zbývající čas zobrazen, dojde k vynulování doby zbývající pro vypnutí.

### Zrušení režimu automatického vypnutí

Jestliže si přejete zrušení této funkce, stiskávejte opakovaně tlačítko **SLEEP** tak dlouho, než se objeví "SLEEP 10", a pak stiskněte ještě jednou tlačítko **SLEEP** v době, kdy je zobrazena "SLEEP 10".

## Pomocné funkce

**1** Připojte externí zdroj, např. TV nebo VCR, prostřednictvím zdířky AUX na zadní straně.

**2** Stiskněte tlačítko **AUX**.

### Upozornění

Z externího zdroje můžete rovněž nahrávat, k tomu viz sekce Nahrávání.





## Funkce TIMER

Pomocí funkce TIMER (ČASOVAČ) lze v požadovaný čas zapnout a vypnout příjem a nahrávání rádiového signálu, přehrávání CD, přehrávání a nahrávání z přídavného zařízení.

**1** Stiskem tlačítka **CLOCK** zkontrolujte aktuální čas.

### Poznámka

Pokud není čas nastaven správně, časovač nefunguje.

**2** Stiskem tlačítka **TIMER** přejděte do režimu nastavení časovače.

Na displeji střídavě blikají nápisy **TUNER – CD**.

### Poznámka

Chcete-li upravit původní uložené nastavení časovače, stiskněte a alespoň 2 sekundy podržte tlačítko **TIMER**.

- Na displeji se zobrazí původně nastavený čas automatického zapnutí a nápis "TIMER".

**3** Bliká-li na displeji požadovaný údaj, stiskněte tlačítko **SET**.

**4** Pokud zvolíte funkci **TUNER - CD**,

- Na displeji se na dobu asi 0,5 sekundy zobrazí nápis "ON TIME" a poté tento nápis zmizí.

**5** Stiskem tlačítek **TUNING ( √ / ^ )** na čelním panelu nastavte požadovanou hodinu automatického zapnutí přístroje.

**6** Stiskem tlačítka **SET** nastavený údaj potvrďte.

**7** Stiskem tlačítek **TUNING ( √ / ^ )** na čelním panelu nastavte požadovanou minutu automatického zapnutí přístroje.

**8** Stiskem tlačítka **SET** nastavený údaj potvrďte. Na displeji se na dobu asi 0,5 sekundy zobrazí nápis "OFF TIME" a poté tento nápis zmizí.

**9** Stiskem tlačítek **TUNING ( √ / ^ )** na čelním panelu nastavte požadovanou hodinu automatického vypnutí přístroje.

**10** Stiskem tlačítka **SET** nastavený údaj potvrďte.

**11** Stiskem tlačítek **TUNING ( √ / ^ )** na čelním panelu nastavte požadovanou minutu automatického vypnutí přístroje.

**12** Stiskem tlačítka **SET** nastavený údaj potvrďte.

**13** Stiskem tlačítek **TUNING ( √ / ^ )** na čelním panelu nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.

**14** Stiskem tlačítka **SET** nastavený údaj potvrďte.

Na displeji se zobrazí nápis "TIMER".

Nastavení časovače je ukončeno.

**15** Vypněte přístroj.

Zvolená funkce se v požadovanou dobu automaticky zapne a vypne.

### Zrušení nebo kontrola časovače

Každým stiskem tlačítka **TIMER** lze zvolit nastavení nebo zrušení časovače. Rovněž lze zjistit aktuální stav časovače.

Zapnout časovač nebo zjistit jeho aktuální stav lze stiskem tlačítka **TIMER** tak, aby se na displeji zobrazil nápis "TIMER". Vypnout jej lze stiskem tlačítka **TIMER** tak, aby nápis "TIMER" zmizel.

### Upozornění

Hodiny lze nastavit i v případě, že je přístroj vypnutý.

## Nastavení audiosoustavy

### Nastavení hlasitosti

- Stiskem tlačítek **OTOČNÝ OVLADAČ HLASITOSTI** na čelním panelu ve směru hodinových ručiček zvýšíte úroveň hlasitosti. Stiskem uvedených tlačítek proti směru hodinových ručiček úroveň hlasitosti snížíte.
- Úroveň hlasitosti lze zvýšit i stiskem tlačítka **VOLUME CONTROL ( ^ )** a snížit stiskem tlačítka **VOLUME CONTROL ( v )** na dálkovém ovládacím.

### Systém XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

Stisknutím tlačítka **XDSS** zvýšíte intenzitu výšek, hloubek a efektu surround. Svítí ukazatel „XDSS ON“ nebo „XDSS OFF“. Funkci zrušíte opětovným stisknutím tlačítka **XDSS**.

### Funkce MUTE

Ztlumení reprodukce můžete provést například tehdy, jestliže máte telefonní hovor. Indikátor "MUTE" na displeji bliká.

### Seřízení kvality zvuku

#### • K aktivaci stereofonní reprodukce

Můžete si vybrat jeden ze 4 pevně nastavených režimů reprodukce. Zvolte si požadovaný režim reprodukce pomocí tlačítka **EQ PATT.**

**FLAT** : lineární kmitočtová charakteristika

**ROCK** : větší basy, větší výšky

**POP** : méně basů, méně výšek

**CLASSIC** : pro orchestrální skladby

#### • Zdířka pro připojení sluchátek

Zastrčte konektor stereofonních sluchátek (ø 3,5 mm) do zdířky pro sluchátka.

Jakmile připojíte sluchátka (nejsou součástí dodávky), reproduktory se automaticky odpojí.

## Funkce RDS - OPCE

### Informace o RDS

Tento přístroj je vybaven funkcí RDS (Radio Data System), která k rozhlasovému vysílání v pásmu FM připojuje široké spektrum informací. Tento systém se v současné době používá v mnoha zemích a slouží k vysílání názvů stanic či informací o síti a dále k vysílání textových informací o typu programu dané stanice nebo o zvolené hudbě a o správném čase.

### Ladění RDS

Po vyladění stanice FM, jež vysílá data RDS, zařízení automaticky zobrazí název stanice a dále displej zobrazí ukazatel příjmu RDS a, pokud tyto informace vysílání obsahuje, rovněž ukazatel typu programu (PTY), textových zpráv (RT), přesného času (CT) a servisních programů RDS (PS).

### Možnosti zobrazení RDS

Systém RDS je schopen vysílat kromě názvu stanice, který se zobrazí ihned po naladění stanice, široké spektrum informací. V normálním režimu RDS displej zobrazuje název stanice, rozhlasovou síť nebo volací znaky. Stisknutím tlačítka RDS na předním panelu můžete přepínat zobrazení různých typů dat v následujícím pořadí:

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- **PTY (Rozpoznávání typu programu)** – Displej zobrazuje název typu programu.
- **RT (Textové informace)** – Displej zobrazuje textové informace vysílané rozhlasovou stanicí.
- **CT (Časový údaj)** – Zařízení přijímá signál přesného času a zobrazuje časový údaj na displeji.
- **PS (Název programu)** – Displej zobrazuje název stanice.



### Upozornění

Některé RDS stanice nepodporují všechny tyto funkce. Nejsou-li vysílána data potřebná pro zvolený režim, displej zobrazí zprávu **PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE**.

### Vyhledání programu (PTY)

Hlavní předností RDS je možnost označení programu informací o typu programu (PTY), jež určuje typ vysílaného obsahu. Následující tabulka uvádí zkratky používané pro označení doplněné o vysvětlení jejich významu.

NEWS	zpravodajství
AFFAIRS	společenské události
INFO	informace
SPORT	sport
EDUCATE	vzdělávání
DRAMA	divadlo
CULTURE	kultura
SCIENCE	věda
VARIED	různé mluvené pořady
POP M	populární hudba
ROCK M	rocková hudba
EASY M	poslechová hudba
LIGHT M	klasická hudba
CLASSICS	vážná klasická hudba
OTHER M	jiná hudba
WEATHER	informace o počasí
FINANCE	finanční programy
CHILDREN	dětské programy
SOCIAL	programy o společenském dění
RELIGION	náboženská vysílání
PHONE IN	programy s možností telefonické účasti
TRAVEL	cestování a turistika
LEISURE	volný čas a záliby
JAZZ	jazzová hudba
COUNTRY	hudba country
NATION M	etnická hudba
OLDIES	hudební šlágry
FOLK M	folková hudba
DOCUMENT	dokumentární programy
TEST	výstražný testovací vzkaz stanice
ALARM 1	výstražná informace

Určitý typ programu (PTY) můžete vyhledat následujícím způsobem:

- 1** Stisknutím tlačítka TUNER/BAND zvolte příjem FM.
- 2** Tlačítkem TUNING (  $\vee/\wedge$  ) zvolte požadovanou stanici. Je-li přijímáno vysílání RDS, displej po zobrazení ukazatele RDS zobrazí název stanice (PS).
- 3** Tlačítkem RDS zvolte režim PTY.
- 4** Určitý typ programu PTY vyhledáte stisknutím tlačítka PRESET (  $\vee/\wedge$  ). Tlačítko je zapotřebí stisknout, dokud se zobrazuje poslední zvolený typ programu. Stisknutím tlačítka prohlédnete seznam dostupných typů programů PTY.
- 5** Do 5 sekund po zvolení PTY stiskněte tlačítko  $\lll / \ggg$ .  
Zařízení se přepne do režimu automatického vyhledávání a pokusí se nalézt další stanici s přípustnou intenzitou přijímaného signálu, jež odpovídá požadovanému typu programu.



## Uložení rozhlasových stanic do paměti

Do paměti můžete uložit 50 rozhlasových stanic vysílajících v pásmu VKV (FM) a SV (AM). Před zahájením ladění se ujistěte, že hlasitost je nastavena na minimum.

- 1** Tlačítko TUNER/BAND použijte pro volbu vlnového rozsahu, který chcete- aby se objevil na displeji (FM nebo AM).  
Pokaždé, když stisknete tlačítko TUNER/BAND, změní se FM na AM a naopak.
- 2** Stiskněte TUNING (  $\vee/\wedge$  ) na čelním panelu, jakmile se zobrazení kmitočtu začne měnit, tlačítko uvolněte.  
Proces vyhledávání se zastaví, jakmile se zařízení naladí na nějakou rozhlasovou stanici.

### **N** Upozornění

- **Automatické ladění**  
Stiskněte TUNING (  $\vee/\wedge$  ) na dobu delší než 5 sekund.
- **TManuální ladění**  
Stiskávejte TUNING (  $\vee/\wedge$  ) krátce a opakovaně.
- 3** Stiskněte tlačítko PROGRAM/MEMORY na čelním panelu.  
Na displeji začne blikat uložený číselný údaj.

**4** Pomocí tlačítka PRESET (  $\vee/\wedge$  ) (nebo PRESET (  $\vee/\wedge$  ) na dálkovém ovládní) si vyberte číslo pozice v paměti, které chcete.

**5** Opětovně stiskněte tlačítko PROGRAM.  
- Stanice je uložena.

**6** Opakujte kroky 3 až 6 pro uložení dalších stanic do paměti.

### Vymazání všech uložených stanic z paměti

Stiskněte tlačítko PROGRAM/MEMORY na čelním panelu a podržte jej po dobu přibližně dvou sekund. Na displeji se zobrazí nápis "CLEAR". Stiskem tlačítka CLEAR dojde k vymazání všech stanic z paměti.

### Pro vaši informaci

Jestliže už jsou zadány všechny rozhlasové stanice, objeví se na displeji na okamžik sdělení FULL a pak začne přednastavené číslo blikat. Chcete-li toto číslo předvolby změnit, postupujte podle kroků 5 – 6.

### Vyvolání předvolby

Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko PRESET (  $\vee/\wedge$  ) (nebo PRESET (  $\vee/\wedge$  ) na dálkovém ovládní), dokud se neobjeví číslo předvolby nebo toto tlačítko stiskávejte opakovaně.

## Poslouchání rozhlasového vysílání

- 1** Tlačítko TUNER/BAND použijte pro volbu vlnového rozsahu, který chcete- aby se objevil na displeji (FM nebo AM).  
Je naladěna naposledy poslouchaná rozhlasová stanice.
- 2** Pomocí opakovaného stiskávání tlačítka PRESET (  $\vee/\wedge$  ) (nebo PRESET (  $\vee/\wedge$  ) na dálkovém ovládní) si zvolte požadovanou předvolbu rozhlasové stanice uložené v paměti.  
- Každé stisknutí tlačítka způsobí přeladění o jednu stanici.
- 3** Upravte úroveň hlasitosti opakovaným stiskem tlačítek OTOČNÝ OVLADAČ HLASITOSTI na čelním panelu nebo opakovaným stiskem tlačítka VOLUME (  $\vee/\wedge$  ) na dálkovém ovládní.

### Poslech rozhlasových stanic, které nejsou uloženy v paměti

- Použijte manuální nebo automatické ladění, popsané v kroku 2.
- Pro automatické ladění stiskněte a držte stisknuté tlačítko TUNING (  $\vee/\wedge$  ) na čelním panelu.

### Vypnutí radiopřijímače

Stiskněte tlačítko POWER, jestliže chcete radiopřijímač vypnout nebo zvolit jiný režim provozu (CD, TAPE nebo AUX).

### Pro Vaši informaci

- Jestliže je při poslechu vysílání rozhlasové stanice v pásmu VKV slyšet šum  
Stiskněte tlačítko MODE/RIF tak, aby z displeje zmizelo „STEREO". Dojde ke ztrátě stereo-efektu, ale příjem selepší. Chcete-li opět aktivovat stereo-efekt, stiskněte tlačítko MODE/RIF znovu.
- **Zlepšení příjmu vysílání**  
Změňte pozici dodávané antény.

### **N** Upozornění

- Použijte tlačítko MODE/RIF (Radio Interference Filter = filtr proti rušení rádiového příjmu) k přepnutí na režim MONO, jestliže je stereofonní příjem rušen šumem.
- Při nahrávání rozhlasového vysílání v pásmu středních vln (AM) vln může dojít k výskytu zázračného šumu. Jestliže se tak stane, stiskněte tlačítko MODE/RIF ještě jednou.

## Přehrávání magnetofonové kazety

### Základní přehrávání

- 1** Opakovaným stiskem tlačítka FUNCTION nastavte režim TAPE.
- 2** Stiskem tlačítka STOP/EJECT (■/▲) otevřete dvířka kazetové mechaniky.
- 3** Vložte kazetu páskou směrem dolů a dvířka zavřete.
- 4** Stiskněte tlačítko PLAY (▶).

### Zastavení přehrávání

V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko STOP / EJECT (■/▲).

### Přerušení reprodukce

Během přehrávání stiskněte tlačítko PAUSE (II). Chcete-li pokračovat v přehrávání, stiskněte znovu toto tlačítko.

### Rychlé převíjení kazety zpět a vpřed

V průběhu přehrávání (nebo je-li přehrávání zastaveno) stiskněte tlačítko REWIND/FAST FORWARD (◀/▶) na čelním panelu.

### AUTO STOP DECK (automatické zastavení kazety)

Stiskem tlačítka AUTO STOP DECK dojde k automatickému zastavení přehrávání po přehrávání aktuální strany kazety.

## Nahrávání

Převiňte kazetu na místo, odkud chcete zahájit nahrávání. (Používejte pouze kazety typu "normal".)

### Základní nastavení

- 1** Zvolte požadovaný zdroj nahrávaného signálu (MP3/CD, TUNER/BAND nebo AUX).
- 2** Otevřete dvířka kazetové mechaniky a vložte prázdnou kazetu.

### Nahrávání z rádia, CD nebo z přídavného zařízení

- 1** Stiskem tlačítka FUNCTION zvolte požadovaný zdroj nahrávání a poté stiskněte tlačítko RECORD (●). Nahrávání je zahájeno.

#### Poznámka

Stiskem tlačítka RECORD (●) se automaticky stiskne i tlačítko PLAY (▶).

### 2 Pozastavení nahrávání

Nahrávání lze pozastavit stiskem tlačítka PAUSE (II).  
• V nahrávání lze pokračovat opětovným stiskem tlačítka PAUSE (II).

### 3 Zastavení nahrávání

Nahrávání lze zastavit stiskem tlačítka STOP/EJECT (■/▲).

### Synchronizované nahrávání z CD na kazetu

Funkce synchronizovaného nahrávání z CD automaticky zkopíruje celé CD a naprogramované tituly na kazetu.

- 1** Zvolte funkci CD a stiskněte tlačítko RECORD (●).

Na displeji se zobrazí nápisy "REC" a "CD SYNC".

- 2** Synchronizované nahrávání se automaticky zahájí přibližně po 8 sekundách.

### Upozornění

- Přejete-li si nahrát určitou skladbu, zvolte tuto skladbu pomocí tlačítka CD SKIP/SEARCH (◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶) ještě před zahájením synchronizovaného nahrávání.
- V průběhu nahrávání není možno měnit funkce.

## Přehrávání kompaktních disků

### Základní přehrávání

**1** Pomocí tlačítka **FUNCTION** vyvolejte indikátor **CD**. Jestliže není v mechanice vložen kompaktní disk, zobrazí se na displeji "NO DISC".

**2** Stiskněte **TLAČÍTKO OTEVŘÍT/UZAVŘÍT MECHANIKU CD (▲ OPEN/CLOSE)** a vložte do mechaniky kompaktní disk.

#### **Upozornění**

Chcete-li přehrávat disk o průměru 8 cm (3 palce), vložte jej na vnitřní okružní mechaniky.

**3** Stiskněte **TLAČÍTKO OTEVŘÍT/UZAVŘÍT MECHANIKU CD (▲ OPEN/CLOSE)** aby se mechanika zavřela.  
Audio CD: na displeji se zobrazí nápis "READING", a potom i celkový počet stop a doba přehrávání.  
MP3 CD: na displeji se zobrazí nápis "READING", a potom i celkový počet souborů.

**4** Stiskněte tlačítko **CD PLAY/ PAUSE (▶/||)**.

### Přerušení reprodukce

Během přehrávání stisknete tlačítko **CD PLAY/ PAUSE (▶/||)**.

Chcete-li pokračovat v přehrávání, stisknete znovu toto tlačítko.

### Zastavení reprodukce

Během přehrávání stisknete tlačítko **CD STOP (■)**.

### Vynechání skladby

- Stiskem tlačítka **CD SKIP / SEARCH (▶▶▶▶)** přejdete na následující skladbu.
- Stiskem tlačítka **CD SKIP / SEARCH (◀◀◀◀)** při přehrávání skladby přehrávač přejde zpět na začátek této skladby. Každým dalším stiskem uvedeného tlačítka přehrávač přejde o jednu skladbu zpět.

### Rychlé převíjení vzad a vpřed

Stiskněte a po dobu alespoň dvou sekund podržte tlačítka **CD SKIP/SEARCH (◀◀◀◀/▶▶▶▶)** na čelním panelu a poté je v průběhu přehrávání uvolněte, a stiskněte tlačítko **PLAY (▶/||)** v volené chvíli.

#### **Upozornění**

Tato funkce není k dispozici pro přehrávání souborů MP3.

### Opakování reprodukce nahrávky

#### Opakované přehrávání jednoho titulu

Během přehrávání stisknete tlačítko **REPEAT**.  
- Na displeji se objeví "REPEAT 1".

#### Opakované přehrávání všech titulů

Během přehrávání stisknete znovu tlačítko **REPEAT**.  
- Na displeji se objeví "REPEAT ALL".

#### Zrušení funkce opakovaného přehrávání

Během přehrávání stisknete tlačítko **REPEAT** ještě jednou.  
- Indikátor opakovaného přehrávání zmizí.

### Kontrola informace o MP3 souboru

Po dobu přehrávání **MP3 souboru** stisknete tlačítko **MP3 Info**.

- Na displeji se zobrazí informace (skladba, autor nebo album) o MP3 souboru.
- V případě, že chybí informace o MP3 souboru, se na displeji objeví indikace "NO ID3 TAG".
- Názvy položek MP3 file name (Název souboru MP3) a ID3 TAG (Značka IDS3) musí být v angličtině.

#### **Upozornění**

Tento přístroj může přehrávat CD-R nebo CD-RW, obsahující audio záznamy nebo MP3 soubory.

## Přehrávání kompaktních disků

### Programování pořadí nahrávek

Můžete si upravit pořadí přehrávání titulů na kompaktních discích a vytvořit si vlastní program. Program může obsahovat až 20 titulů.

- 1** Stiskněte tlačítko **PROGRAM/MEMORY** (nebo **PROGRAM** na dálkovém ovládní) v režimu stop.
- 2** Stiskem tlačítka **CD SKIP/SEARCH** ( **⏮** / **⏭** ) zvolte požadovanou skladbu.
- 3** Stiskněte tlačítko **PROGRAM/MEMORY** (nebo **PROGRAM** na dálkovém ovládní).
- 4** Opakujte kroky 1 – 3.
- 5** Stiskněte tlačítko **CD PLAY/ PAUSE** ( **▶/⏸** ).

### Kontrola obsahu programu

V režimu Stop stiskněte tlačítko **PROGRAM/MEMORY** (nebo **PROGRAM** na dálkovém ovládní).

- Na displeji se zobrazí titul a číslo v programu.

### Vymazání obsahu programu

V režimu Stop stiskněte tlačítko **PROGRAM/MEMORY** (nebo **PROGRAM** na dálkovém ovládní). Poté stiskněte tlačítko ( **■** ) **STOP/CLEAR** na čelním panelu nebo tlačítko **STOP** ( **■** ) na dálkovém ovládní.

### Přidat titul do programu

1. Opakovaně stiskávejte tlačítko **PROGRAM/MEMORY** (nebo **PROGRAM** na dálkovém ovládní) v režimu Stop programu, až začne blikat „titul Number“.
2. Opakujte kroky 2 – 5.

### Modifikace obsahu programu

1. Opakovaným stiskáváním tlačítka **PROGRAM/MEMORY** (nebo **PROGRAM** na dálkovém ovládní) vyvolejte číslo v programu, které chcete modifikovat.
2. Opakujte kroky 2 – 4.

### Informace o formátu MP3

- MP3 soubor obsahuje audio data, kompresované pomocí MPEG1 audio 3 soubor kódovacího schématu. Soubory s rozšířením ".mp3" označujeme jako "MP3 soubory".
- Tento přístroj nemůže přehrávat MP3 soubory, neobsahující rozšíření ".mp3".

### Kompatibilita MP3 Disků s tímto přístrojem se omezuje na:

1. Kmitočet impulsní modulace / 8 - 48kHz
2. Rychlost přenosu / 8 - 320kbps
3. Fyzický formát CD-R musí být "ISO 9660"
4. V případě, že nahráváte MP3 soubory softwarem, který není schopen vytvořit systém souborů (FILE SYSTEM), např. "Direct-CD" a t.d., přístroj tyto soubory nemůže přehrávat. Doporučujeme použít "Easy-CD Creator", který vytváří systém souborů ISO9660.
5. Názvy souborů nesmí obsahovat více než 30 písmen a musí obsahovat rozšíření ".mp3". například "\*\*\*\*\*.MP3".
6. Nepoužívejte speciálních znaků "/ : \* ? " < > " a t.d.
7. I v případě, že celkový počet souborů na disku je větší než 1000, na displeji bude zobrazen do 999

### O multi relaci (MULTI SESSION)

- Tato funkce rozeznává multi relační disk podle typu CD-ROM disku.

např.) Jestliže v první relaci jsou obsaženy MP3 soubory, přístroj přehrává MP3 soubory z první relace. Jestliže všechny relace obsahují jen MP3 soubory, přístroj přehrává MP3 soubory z každé relace. Jestliže první relace obsahuje Audio CD, přístroj přehrává jen Audio CD z první relace.



## Odstraňování poruch

Před kontaktováním servisního střediska se pokuste odstranit možnou příčinu závady podle následujícího návodu.

Příznak	Příčina	Odstranění
Žádný proud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Síťový kabel není zapojen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Připojte síťový kabel řádně do zásuvky.</li> </ul>
Žádný zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kabely audiosoustavy nejsou řádně zapojeny.</li> <li>Napájení externího zdroje je vypnuto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Připojte kabely řádně do zdířek.</li> <li>Zapněte externí zařízení.</li> </ul>
Zařízení nezahájí přehrávání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Není vložen disk ani kazeta.</li> <li>Vložený disk nebo kazetu nelze přehrát.</li> <li>Disk je vložen horní stranou dolů.</li> <li>Disk není vložen do vedení.</li> <li>Disk je znečištěný.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vložte disk nebo kazetu</li> <li>Vložte disk nebo kazetu, které lze přehrát.</li> <li>Obratle disk nahranou stranou dolů.</li> <li>Umístěte disk v mechanice správně do vedení.</li> <li>Vyčistěte disk.</li> </ul>
Dálkové ovládání nepracuje správně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dálkové ovládání není správně nasměrováno na senzor dálkového ovládání, který se nachází na zařízení.</li> <li>Dálkové ovládání je příliš daleko od zařízení.</li> <li>Na trase mezi dálkovým ovládáním a zařízením je překážka.</li> <li>Baterie v dálkovém ovládání jsou vybité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nasměrujte dálkové ovládání na senzor dálkového ovládání.</li> <li>Používejte dálkové ovládání ve vzdálenosti do 23 stop (7 metrů).</li> <li>Odstraňte překážku.</li> <li>Nahradte vybité baterie novými.</li> </ul>

REFERENCE

## Technické údaje

[obecně]	Napájení	Podle údajů na zadním panelu jednotky.	
	Spotřeba energie	20W	
	Hmotnost	3kg	
	Vnější rozměry (š x v x h)	146 X 234 X 251mm	
[CD]	Frekvenční rozsah	40 - 18000 Hz	
	Odstup signál/šum	60 dB	
	Dynamický rozsah	60 dB	
[Tuner]	FM	Ladící rozsah	87.5 - 108.0 MHz nebo 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
		Mezifrekvence	10.7 MHz
		Odstup signál/šum	55/50 dB
		Frekvenční rozsah	60 - 10000 Hz
	AM (SV)	Ladící rozsah	522 - 1611 kHz nebo 530 - 1610 kHz
		Mezifrekvence	450 kHz
		Odstup signál/šum	35 dB
		Frekvenční rozsah	100 - 1800 Hz
[zesil.]	Výstupní výkon	5W + 5W	
	T.H.D	0.5%	
	Frekvenční rozsah	60 - 20000 Hz	
	Odstup signál/šum	60 dB	
[KAZETA]	Rychlost posuvu	4.75cm/sec	
	Kolísání	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)	
	Doba převíjení	120sec (C-60)	
	Frekvenční rozsah	250 - 8000Hz	
	Odstup signál/šum	43dB	
	Kanálový odstup	50dB(P/B)/45dB(R/P)	
	Poměr smazání	55dB (MTT-5511)	
[Reproduktory]	Typ	1 cestný, 1 reproduktor	
	Vstupní impedance	4Ω	
	Frekvenční rozsah	100 - 18000 Hz	
	Hladina zvukového tlaku	88 dB/W (1m)	
	Jmenovitý vstupní výkon	5 W	
	Maximální vstupní výkon	10 W	
	Čisté rozměry (š x v x h)	146 x 234 x 182mm	
	Čistá hmotnost (1EA)	1.4kg	

Změna designu a technických údajů vyhrazena.